



アクセス

文化フォーラム春日井

愛知県春日井市鳥居松町5-44

- JR中央本線「春日井駅」北口より
- ・名鉄バス「鳥居松」下車西へ徒歩2分
- ・北へ徒歩20分
- ・かすがいシティバス「市役所」下車南へ徒歩2分

まちなか会場

愛知県春日井市鳥居松町、八事町

- ①丸十ビル 2F・3F ※2Fと3Fは入口が異なります。
- ②元薬局
- ③蔵

協賛

名古屋競馬株式会社、中部大学

問い合わせ先

- 公益財団法人かすがい市民文化財団
TEL 0568-85-6868
愛知県春日井市鳥居松町5-44
- あいちトリエンナーレ地域展開事業実行委員会事務局
TEL 052-954-6183 (ダイヤルイン)
FAX 052-972-6075
名古屋市中区三の丸3-1-2
愛知県県民生活部文化芸術課内
あいちアートプログラムウェブサイト
URL: <http://aichi-art.com/>



となりの人びと
in 現代美術
春日井

おでかけ
展示

「となりの人びと—現代美術 in 春日井」の参加アーティスト7名の作品を本展とは異なる構成で紹介します。本展のエッセンスに加え、アーティストの別の一面をご覧ください。

参加アーティスト	会場	小牧市まなび創造館	瀬戸市瀬戸蔵
岡田昭憲 設楽陸 杉浦光 鈴木智教 竹田尚史 田中翔貴 渡邊千夏	住所	小牧市小牧三丁目555番地	瀬戸市蔵所町1-1
	会期	2016年2月9日(火) - 2月14日(日)	2016年2月17日(水) - 2月21日(日)
	開場時間	10:00 - 17:00	
	観覧料	無料	
おでかけ展示関連プログラム	アーティストワークショップ (参加無料)	竹田尚史「となりの世界の となりの島の」 アート作品の島でみんなの空想していることをかたちにしてみよう。小さな島に遊びに来ませんか。 日時：2月14日(日) 14:00 - 16:00 随時ご参加いただけます。	日時：2月21日(日) 14:00 - 16:00 随時ご参加いただけます。
	創作コーナー (参加無料)	日時：2月13日(土) 10:00 - 17:00	日時：2月20日(土) 10:00 - 17:00
		10:00より受付開始。材料がなくなり次第終了となります。	

Through the Window
Contemporary Art in Kasugai

2016.1.30 sat - 2.28 sun

10:00 - 17:00 | 月曜休館 | 観覧無料

文化フォーラム春日井 愛知県春日井市鳥居松町5-44

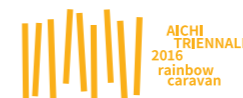
まちなか会場 (丸十ビル・元薬局・蔵) 愛知県春日井市鳥居松町、八事町

主催：あいちトリエンナーレ地域展開事業実行委員会、春日井市、公益財団法人かすがい市民文化財団

共催：瀬戸市、小牧市、小牧市教育委員会

文化庁
平成27年度 文化庁
文化芸術による地域活性化・国際発信推進事業
助成：(一財)地域創造

AICHI ART PROGRAM
—虹のキャラヴァンサライにむけて—



- 今井俊介 Shunsuke IMAI
- 大崎のぶゆき Nobuyuki OSAKI
- 岡田昭憲 Akinori OKADA
- 近藤亜樹 Aki KONDO
- 設楽陸 Riku SHITARA
- 杉浦光 Hikaru SUGIURA
- 鋤柄ふくみ Fukumi SUKIGARA
- 鈴木智教 Toshinori SUZUKI
- 竹田尚史 Hisashi TAKEDA
- 田中翔貴 Shoki TANAKA
- 144号室 (大崎のぶゆき with 森北伸)
room144 (Nobuyuki OSAKI with Shin MORIKITA)
- 村田仁 Jin MURATA
- 渡邊千夏 Chinatsu WATANABE



大崎のぶゆき
《Trace Trip, Time Capsule (H.K.) #04》2014年
©Nobuyuki Osaki, courtesy of Yuka Tsuruno Gallery



田中翔貴
《Portrait of zinc》2015年



竹田尚史
《空気になる私》2011年



岡田昭憲
《Little Journey》2015年



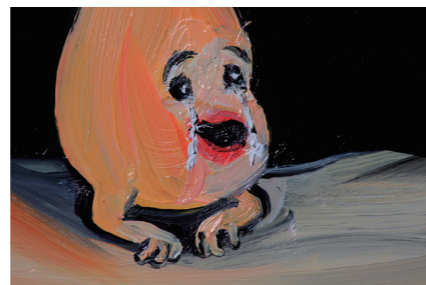
144号室 (大崎のぶゆき with 森北伸)
《144号室のためのドローイング》2015年



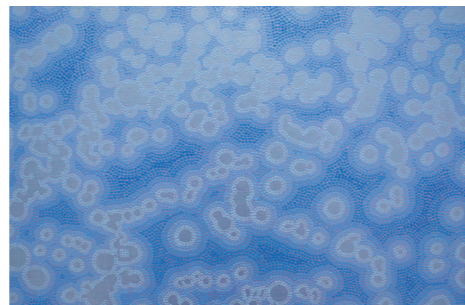
鈴木智教
《relation portrait (リレーションポートレート)》2009年～



設楽陸
《Rings》2015年



近藤亜樹
《HIKARI》2015年 ©the artist, courtesy ShugoArts



杉浦光
《All Blue -expansion- II》2014年

となりの人びと

現代美術 in 春日井

「となりの人びと」とは、よく知っているようで知らない部分もある、家族や同僚・クラスメート、そして、見慣れた風景の「となり」に、新しい知覚や表現の扉を開いていくアーティストたちのことです。「となり」あう関係は、たとえばスマートフォンの向こう側にあるヴァーチャルな世界との関係にもあてはまるのではないのでしょうか。ついつい引き込まれるスクリーンの世界は、どこまでが本当でどこからが虚構なのか。

「となり」は、あいちトリエンナーレの主要会場地である名古屋市と春日井市との地理的關係、当展とあいちトリエンナーレ2016(8月～)との時間的關係も示唆しています。過去のあいちトリエンナーレに出品したアーティストの新作を含みつつも、独自に展開されていくこの企画は、あいちトリエンナーレ本体とは「となりあう」関係にあるといえます。

日常生活のとなりの、これまで意識していなかった存在に目を向け、来場者の方々とアーティストと、作品を通じて瞬間的にも良き隣人になる機会となれば幸いです。



今井俊介
《untitled》2014年
©Shunshuke Imai, courtesy of HAGIWARA PROJECTS



渡邊千夏
《BIG MIRROR BOOK II》2015年



鋤柄ふくみ
《ショッピングカート》2015年



村田仁
《蛙の国会、人の町》2015-16年

関連プログラム ※参加費は全て無料です。

01 アーティストワークショップ

鈴木智教
「relation portrait (リレーションポートレート)」
ペアで参加し、カメラのピントがボケている状態から相手だと分かるまでピントを合わせ撮影しましょう。お互いの関係性が視覚的に写し出されます。

会場：文化フォーラム春日井・1F
日時：1月30日(土)、31日(日)、
2月6日(土)、7日(日)、11日(祝)、13日(土)、
14日(日)、20日(土)、21日(日)、27日(土)、28日(日)
11:00-16:00
定員：各日先着20組(2人1組) ※随時受付

02 近藤亜樹作品「HIKARI」上映会

会場：文化フォーラム春日井・視聴覚ホール
日時：2月27日(土) 11:00-16:30

1回目	2回目	3回目	4回目	5回目	6回目
11:00 -11:30	12:00 -12:30	13:00 -13:30	14:00 -14:30	15:00 -15:30	16:00 -16:30

開場は各回15分前
※完全入替制、途中入場はできません
定員：各回140名

03 創作コーナー「ふしぎなにじ」

渡邊千夏の鏡の絵本に立体的な虹の世界をつくろう。
会場：文化フォーラム春日井・キッズコーナー(1F)
日時：会期中毎日10:00-16:30

04 アーティストトーク

会場：文化フォーラム春日井・ギャラリー
日時：1月30日(土)、2月28日(日)
いずれも14:00-

※アーティストトーク参加作家の情報は、webサイト「あいちアートプログラム」でご確認ください。

05 トークイベント「144号室についてのあれこれ」

大崎のぶゆきと森北伸が、出品作品や本展タイトル「となりの人びと」をキーワードにトークを行います。
会場：文化フォーラム春日井・会議室
日時：2月20日(土) 14:00-15:30(開場は15分前)

06 キュレータートーク

会場：文化フォーラム春日井・ギャラリー
日時：①2月3日(水)、②2月11日(木・祝)
いずれも14:00-

① 鳥羽都子(かすがい市民文化財団)
② 拝野雅彦(あいちトリエンナーレ2016チーフ・キュレーター)